

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА 07**ОТДЕЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ
СОБСТВЕННОСТИ**

- | | |
|-------------|---|
| 07.1 | Генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор |
| 07.2 | Интеллектуальная собственность и науки о жизни |
| 07.3 | Вопросы защиты прав интеллектуальной собственности и специальные проекты |

Резюме

145. Эта программа рассматривает ряд взаимосвязанных проблем, которые выдвинулись на передовую линию международных обсуждений и вызывают озабоченность при формулировании национальной политики во многих странах: охрана ИС традиционных знаний и традиционных выражений культуры (фольклор), аспекты ИС генетических ресурсов, ИС в науках о жизни и вопросы защиты прав ИС. Эти вопросы пронизывают широкий спектр разнообразных интересов и политических проблем, но при этом пересекаются и оказывают важное взаимное влияние. Характер подхода к регулированию этих вопросов в будущем определит роль механизмов ИС в содействии экономическому и социальному развитию в ключевых областях. Речь идет также о потенциале системы ИС в плане предоставления значимых выгод широкому кругу бенефициаров. Вопросы, подлежащие рассмотрению в подпрограммах 07.1 и 07.2, характеризуются сложными и ответственными политическими дебатами и острой потребностью в технической информации и информационном анализе, в создании потенциала и в разработке новых инструментов ИС и их применении к новым областям. ВОИС продолжит применение комплексного подхода, сочетающего практическое понимание функциональных механизмов ИС с поддержкой политических дебатов и создания дополнительных возможностей в целях реализации неиссякаемого потенциала активов ИС отдельных лиц, сообщества и наций в целом.

146. В период 2001-2003 гг. в рамках Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) сформировался ключевой международный форум для рассмотрения взаимосвязи между ИС и более широким спектром интересов в связи с традиционными знаниями (ТК), выражениями традиционной культуры (ТСЕС) или фольклором и генетическими ресурсами. Работа этого комитета характеризуется широкомасштабными политическими дебатами, взаимодействием с соответствующими областями политики, в частности биоразнообразием и сельским хозяйством, а также поиском практических решений проблем в области ИС, возникших в ходе политических дебатов. Актуальные политические и юридические проблемы

связаны, например, с взаимодействием между ТК и патентной системой, ролью традиционного права и культур в связи с ПИС, коллективными интересами в традиционных культурах и ролью общественного достояния, а также аспектами ИС в связи с предварительным информированным согласием и участием в выгодах в связи с предоставлением доступа к ТК и генетическим ресурсам. ВОИС и далее будет предоставлять международный форум для этого политического диалога, оказывая ему поддержку более подробной информацией, правовым анализом и теоретическими исследованиями, с тем чтобы дальнейшие направления, выбранные государствами-членами, основывались на солидной фактологической основе и всестороннем понимании опыта различных стран, а также местных и коренных общин, которые разработали и применяют разнообразные механизмы правовой охраны. Эти дебаты отражают озабоченность по поводу того, что местные коренные общины должны пользоваться практическими выгодами за счет использования механизмов правовой охраны в связи с ТК и ТСЕС, а также аспектами ИС ассоциируемых генетических ресурсов, в особенности с учетом основной озабоченности о потенциально неправомерном присвоении и последствий документирования и других форм предоставления ТК, ТСЕС и генетических ресурсов. Существует также широко озвученные пожелания использовать отличительные элементы ТК и ТСЕС в качестве активов ИС в целях поддержки экономического и социального развития и сохранения культурной целостности общин, которые рассматривают эти элементы в качестве решающих факторов своей самобытности и благосостояния. Основываясь на обсуждениях, проходящих на сессиях МКГР, а также на результатах широких консультаций, исследований, политического диалога на национальном и региональном уровнях и юрико-техническом анализе, работа комитета продвигается в направлении стадии зрелости, когда от него можно ожидать выработки практической стратегии, предлагающей владельцам ТК, ТСЕС и генетических ресурсов ощутимые преимущества. ВОИС генерирует центральный блок информации о практических вариантах и понимании потребностей и чаяний владельцев традиционных знаний. Настало время использовать накопленный материал в полезных, адаптированных, пригодных и доступных формах на благо государств-членов и общин, имеющих особую заинтересованность и озабоченность в этой области. Эти материалы станут квинтэссенцией политики, правового анализа, теоретических исследований и механизмов для создания соответствующего потенциала. Совершенствование правовой охраны и эффективного использования актуальных правовых механизмов требует глобального подхода с тем, чтобы политические инициативы предпринимались на основе практического понимания потребностей инфраструктуры и учета необходимых ресурсов владельцев традиционных знаний и других потенциальных бенефициаров в местных и коренных общинах.

147. Подпрограмма 07.2 о науках о жизни предоставит средства координации постоянной работы ВОИС по поддержке и предоставлению информации для международных политических обсуждений в этой важной области. Стремительный прогресс наук о жизни привел в действие механизм широких международных дискуссий о надлежащей роли и фактическом влиянии прав ИС на технологии, возникающие в контексте наук о жизни, а также их последствия для этической, эволюционной и санитарной политики. Такой прогресс также ставит перед государственными и частными учреждениями и разработчиками политики проблемы, в частности в отношении функциональных и политических последствий патентования биотехнических материалов и исследовательских механизмов; роли ИС в связи с общественным здравоохранением (в частности роли ИС в связи с доступом к медикаментам и при проведении исследований в области забытых болезней, в том числе через посредство государственных и частных инициатив), а также более широкие проблемы государственной политики. Эта подпрограмма позволит ВОИС улучшить поддержку международным политическим обсуждениям и повысить вклад в практическое понимание этих вопросов на основе программной деятельности, осуществлявшейся в предшествующем двухлетнем периоде, включая возобновление внимания к вопросам, поднятым в рамках Рабочей группы по биотехнологии (документ WIPO/BIOT/WG/99/1).

148. Для вопросов, которые будут рассматриваться в подпрограмме 07.3, характерны постоянные усилия по укреплению международного сотрудничества между национальными и

региональными органами по защите прав ИС, соответствующими межправительственными и неправительственными организациями. Сотрудничество с этими органами и организациями в осуществлении существующих обязательств в области защиты прав ИС будет укрепляться в соответствии с выводами Председателя, которые Консультативный комитет по защите прав промышленной собственности принял на своей первой сессии в июне 2003 г. (документ WIPO/ACE/1/7).

ПОДПРОГРАММА 07.1

ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ, ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ И ФОЛЬКЛОР

Цель: Содействовать получению владельцами традиционных знаний и хранителями традиционных культур материальных выгод за счет правовой охраны их традиционных знаний, традиционных выражений культуры (фольклор) и ассоциируемых генетических ресурсов.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
1. Активизация международного политического диалога в отношении возможных путей охраны ТК и TCEs и повышение ценности активов владельцев традиционных знаний; идентификация и формулирование элементов международного консенсуса по охране в области ИС на ТК и TCEs и на аспекты ИС генетических ресурсов.	• Отзывы участников политических форумов и консультаций, в особенности представителей коренных и местных общин и других владельцев традиционных знаний в отношении их способности предоставить правовую охрану на ТК, TCEs и генетические ресурсы и извлекать выгоды из такой охраны; отзывы государств по политическим вопросам. • Конкретные результаты международных политических мероприятий, организуемых ВОИС.
2. Реализация в государствах-членах конкретных политических и практических механизмов в целях поддержки ТК и TCEs, повышение практического потенциала использования преимуществ правовой охраны и управление аспектами ИС генетических ресурсов в интересах владельцев ТК/TCEs и хранителей генетических ресурсов.	• Число реализованных политических и практических механизмов, применяемых на практике. • Доказательства конкретных преимуществ, возникающих в результате использования механизмов ИС владельцами ТК/TCEs и хранителями генетических ресурсов.
3. Повышение эффективности правовых механизмов для охраны традиционных знаний, фольклора и аспектов ИС генетических ресурсов.	Отзывы государств-членов и других заинтересованных партнеров в отношении полезности подготовленных ВОИС аналитических материалов и обзоров предлагаемого типового законодательства, а также практические семинары по юридико-техническим аспектам правовой охраны.

149. Эта подпрограмма будет интегрировать политический диалог с практическими результатами и материальными выгодами для владельцев ТК и TCEs, а также для общин в

развивающихся странах, богатых генетическими ресурсами, на основе собранной обширной информации и проведенного политического диалога в рамках ПКГС. Это связано с продолжением консультаций с местными и коренными общинами и их представителями, оказанием юридической и технической поддержки отдельным государствам-членам, региональной инициативой по правовой охране, а также подготовкой конкретных практических документов и информационных материалов в целях оказания помощи местным и коренным общинам в получении выгод за счет использования систем правовой охраны и охраны их интересов от незаконного присвоения и непреднамеренной потери или эрозии прав. Эта подпрограмма будет оказывать поддержку и содействовать достижению конкретных результатов, в частности рекомендаций или наилучшей практики, отражающих международный консенсус по вопросам ИС в связи с ТК, TCEs и генетическими ресурсами.

150. Ввиду активизации деятельности в других международных форумах и повышения интереса в гражданском обществе и государственном и частном секторах, а также создания Постоянного форума ООН по вопросам коренных народностей, целью этой подпрограммы также является повышение продуктивности сотрудничества на основе имеющегося у ВОИС опыта в области ИС и юрико-технический вклад в другие международные процессы.

Виды деятельности

- Созыв и оказание поддержки в проведении международных и региональных политических и экспертных рабочих заседаний в целях рассмотрения вопросов ИС в связи с ТК, TCEs и генетическими ресурсами.
- Созыв и помощь в проведении региональных и национальных консультаций, осуществлении диалога, разработке политики, реализации практических и пилотных программ, технических исследований, юрико-технического сотрудничества и повышения осознания с акцентом на более широкое привлечение местных и коренных общин, а также местных профессионалов-юристов, исследовательских учреждений и ученых, в том числе проведение национальных и субрегиональных информационных и учебных семинаров.
- Дальнейшая разработка, развертывание и адаптация к интересам конкретных общин и национальных систем практических инструментов в целях совершенствования положительной и защитной охраны традиционных знаний, включая многоаспектный набор документов для управления интересами в области ИС применительно к документации о традиционных знаниях, Руководство по охране выражений традиционной культуры и обзор практических примеров правовой охраны традиционных знаний.
- Проведение исследований и консультаций по вопросам использования существующих систем ИС и расширение международного сотрудничества в плане признания раскрытых традиционных знаний и генетических ресурсов для целей патентной процедуры.
- Консультирование и разработка элементов потенциального международного консенсуса охраны ИС в связи с ТК и TCEs, а также аспектами ИС генетических ресурсов.
- Оказание технической и юридической помощи и предоставление информации в области ИС другим организациям, органам ООН, форумам и организациям, связанным с вопросами ТК, TCEs и генетических ресурсов, в частности Постоянный форум ООН по вопросам коренных народностей, CBD, ФАО, IUCN, ЮНКТАД, ЮНЕП, ЮНЕСКО, ВОЗ, ВТО, Международный банк и Рабочая группа по коренным народностям в рамках Комиссии ООН по правам человека.

ПОДПРОГРАММА 07.2

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ И НАУКИ О ЖИЗНИ

Цель: Поддерживать и содействовать активизации информированных обсуждений и разработке политики по вопросам интеллектуальной собственности, связанным с науками о жизни.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
1. Активизация международных обсуждений и разработки национальной политики в отношении наук о жизни и вопросов ИС.	• Спектр рассмотренных вопросов и качество существенного вклада в проведение дебатов. • Степень участия в международных дебатах по вопросам ИС и наук о жизни.
2. Укрепление потенциала на национальном уровне в целях содействия достижению благоприятных результатов государственной политики путем стратегического управления ИС в связи с науками о жизни.	• Спектр деятельности и характер отзыва в отношении разработки в государствах-членах политики, касающейся наук о жизни и вопросов ИС. • Качество и влияние подготовленных информационных материалов

151. Эта подпрограмма предназначена для подготовки объективного анализа и основанной на опыте информации с целью поддержки дебатов и облегчения выбора информированной политики по вопросам в связи с ИС, возникающим в области наук о жизни. Эта подпрограмма также призвана обеспечить, чтобы политические директивы на национальном и международном уровнях разрабатывались и контролировались с использованием значительного массива практической информации, правового анализа и документации о вариантах политики и стратегических национальных подходах к использованию ИС в науках о жизни. Это должно оказать помощь правительственным учреждениям и законодателям в оценке политических вариантов и формулировании рекомендаций на национальном уровне, обеспечив при этом полное понимание спектра и последствий применения политических вариантов в рамках сложившейся международной структуры.

Виды деятельности

- Созыв и оказание помощи в проведении национальных, региональных или международных консультаций по вопросам ИС и наук о жизни и содействие поддержанию международного политического диалога по этим вопросам, в том числе по практическим и политическим вариантам в целях извлечения общественной выгоды из инноваций в области наук о жизни.
- Изучение моделей прав ИС на основе инноваций в области наук о жизни и подборка информационных материалов о тенденциях в области использования систем ИС применительно к ключевым генетическим ресурсам и биотехнологии в сельскохозяйственном секторе, а также их влияние на использование этих ресурсов и

технологии, при необходимости в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, в частности ФАО.

- Подготовка и распространение издания, содержащего базовую информацию о науках о жизни и ИС для разработчиков политики, а также других полезных материалов в целях формулирования политики и ее реализации.
- Анализ и распространение практической информации о разработке и применении политических механизмов в целях повышения результативности государственной политика за счет применения системы ИС в науках о жизни.
- Оказание технической и юридической помощи и предоставление информации в области ИС другим организациям, органам ООН, форумам и организациям, связанным с вопросами ИС в области наук о жизни, и участие в соответствующих заседаниях.
- Осуществление отдельных видов деятельности, согласованных в рамках Рабочей группы ВОИС по биотехнологии, при условии предварительного согласия государств-членов, если эти вопросы не рассматриваются в рамках подпрограммы 07.1.

ПОДПРОГРАММА 07.3

ВОПРОСЫ ЗАЩИТЫ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

Цель: Учитывать потребности государств-членов путем разработки и укрепления их систем и инфраструктуры для защиты прав интеллектуальной собственности и оказывать поддержку в проведении обсуждений в рамках Консультативного комитета по защите прав.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
1. Укрепление потенциала национальных и региональных систем по защите прав интеллектуальной собственности, включая лучшее понимание вопросов и стратегии в области защиты прав интеллектуальной собственности.	• Оценка отзывов о результатах деятельности по наращиванию потенциала в области защиты прав. • Число разработанных стратегий и/или систем, введенных в государствах-членах в области защиты прав интеллектуальной собственности.
2. Повышение осознания обществом необходимости борьбы против контрафакции и пиратства.	Число проектов и информационных материалов, разработанных на национальном уровне для целей повышения общественного осознания в этих областях.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
3. Лучшее понимание государствами-членами и другими заинтересованными сторонами важности защиты прав интеллектуальной собственности и обмен национальным и региональным опытом в области защиты прав.	Обмен информацией на электронном форуме по вопросам и стратегиям защиты прав интеллектуальной собственности (IPEIS).
4. Координация и сотрудничество с другими соответствующими организациями и частным сектором.	Число совместных мероприятий с другими соответствующими организациями и частным сектором.

152. Настоящая подпрограмма направлена на оказание помощи государствам-членам в укреплении национальных систем защиты прав интеллектуальной собственности. Эффективная система защиты прав является необходимой для решения вопросов, касающихся контрафакции, пиратства и других форм нарушения прав интеллектуальной собственности. Используемый в этой подпрограмме подход, предусматривающий создание культуры ИС, подразумевает удовлетворение разнообразных потребностей государств-членов в создании эффективного механизма защиты таких прав. Основная задача настоящей подпрограммы заключается в оказании помощи государствам-членам в лучшем использовании имеющихся у них ресурсов для разработки и укрепления их национальных систем защиты прав интеллектуальной собственности. В этой связи программная деятельность будет сосредоточена на оказании ВОИС консультативных услуг по национальному законодательству о защите прав интеллектуальной собственности и созданию эффективного механизма борьбы с контрафакцией, пиратством и всеми другими формами нарушения прав ИС.

153. В рамках подпрограммы будет продолжена работа, начатая ранее Консультативным комитетом по защите прав промышленной собственности (ККЗПП), Консультативным комитетом по регулированию и защите авторского права и смежных прав в глобальной информационной сети (ККРЗАП) и консультативным совещанием по защите прав (КСЗП). Работа Комитета позволит упростить международное сотрудничество и координацию с соответствующими МПО и НПО и с частным сектором с целью борьбы с контрафакцией и пиратством путем расширения просветительской работы среди публики, технической помощи, национальных и региональных программ подготовки для соответствующих заинтересованных сторон и обмена информацией по вопросам защиты прав интеллектуальной собственности через IPEIS.

Виды деятельности

- Созыв и обслуживание ежегодных заседаний Консультативного комитета по защите прав и организация работы по реализации решений Комитета.
- Рассмотрение потребностей государств-членов в разработке и укреплении их национальных и региональных систем защиты ПИС.
- Предоставление по просьбе и после консультаций с другими соответствующими подразделениями, технической и правовой помощи государствам-членам в связи с разработкой стратегии и систем эффективной защиты ПИС.

- Содействие в использовании IPEIS, особенно в качестве форума, на котором чиновники, занимающиеся вопросами защиты прав, такие как таможенные и полицейские служащие и сотрудники ведомств интеллектуальной собственности смогут обмениваться информацией об их национальном опыте.
- Сбор и предоставление по запросу информации о лучшей практике, включая эффективные меры защиты ПИС.
- Сотрудничество с подразделениями, отвечающими за реализацию Основных программ 08, 09 и 10 с целью разработки и осуществления структурированных программ подготовки (включая учебные и информационные материалы) для судей, таможенных и полицейских чиновников и других соответствующих правоохранительных органов с целью осуществления деятельности, включая организацию совещаний и семинаров по проблемам защиты прав.
- Координация деятельности ВОИС в области защиты прав и сотрудничество с другими соответствующими организациями посредством обмена технических знаний и организации совместных семинаров, совещаний и программ подготовки в области защиты ПИС.
- Разработка проектов и информационных материалов по повышению общественного осознания важности борьбы с контрафакцией и пиратством для использования в национальных, региональных и международных кампаниях по борьбе с пиратством и контрафакцией.

По мере необходимости, эта деятельность будет осуществляться в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, частным сектором и другими основными программами, включая основные программы 08, 09 и 10.

Описание ресурсов с разбивкой по статьям расходов

154. Общая сумма ресурсов 7 072 000 шв. франков отражает увеличение программы на 541 000 шв. франков или на 8,6% в отношении соответствующей суммы в двухлетнем периоде 2002-2003 гг.

155. В отношении ресурсов, выделяемых на персонал, показана сумма 4 613 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 623 000 шв. франков или на 16,7%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 4 266 000 шв. франков на цели постов, что отражает один дополнительный пост в отношении предшествующего двухлетнего периода и реклассификацию двух постов, включая один пост уровня D.
- (ii) 347 000 шв. франков на расходы в связи с краткосрочным персоналом.

156. В отношении оплаты проезда и стипендий показана сумма 1 240 000 шв. франков, отражая неизменность суммы в отношении периода 2002-2003 гг. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 340 000 шв. франков на 70 деловых поездок персонала,
- (ii) 900 000 шв. франков на оплату проезда 200 третьих лиц в связи с проведением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, совещаний по вопросам защиты ПИС, а также смежных заседаний.

157. Услуги по контрактам показаны в сумме 1 098 000 шв. франков - т.е. сокращение программы на 49 000 шв. франков или на 4,3%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 370 000 шв. франков на проведение конференций для покрытия расходов в связи с синхронным переводом и другие расходы на проведение Межправительственного комитета, Рабочей группы, Консультативного комитета по защите ПИС и смежных заседаний,
- (ii) 648 000 шв. франков на услуги консультантов,
- (iii) 60 000 шв. франков на цели публикаций и
- (iv) 20 000 шв. франков на другие расходы по контрактам

158. В отношении эксплуатационных расходов показана сумма 71 000 шв. франков - т.е. сокращение программы на 60 000 шв. франков или на 45,8% для покрытия расходов на коммуникации и других расходов.

159. В отношении оборудования и материалов показана сумма 50 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 27 000 шв. франков или на 117,4%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 30 000 шв. франков на мебель и оборудование и
- (ii) 20 000 шв. франков на поставки и материалы.

**Таблица 9.7 Подробный бюджет на 2004-2005 гг.
в отношении Основной программы 07**

A. Изменение бюджета с разбивкой на подпрограммы и статьи расходов (в тыс. шв. франков)

		2002-2003 Revised A	Budget Variation						2004-2005 Proposed E=A+D
			Program		Cost		Total		
			Amount B	% B/A	Amount C	% C/A	Amount D=B+C	% D/A	
I. By Sub-program									
07.1	Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore	4,758	(1,033)	(21.7)	124	2.6	(909)	(19.1)	3,849
07.2	Intellectual Property and Life Sciences	--	897	--	75	--	972	--	972
07.3	Intellectual Property Enforcement Issues and Special Projects	1,507	677	44.9	67	4.4	744	49.4	2,251
TOTAL		6,265	541	8.6	266	4.2	807	12.9	7,072
II. By Object of Expenditure									
	Staff Costs	3,739	623	16.7	251	6.7	874	23.4	4,613
	Travel and Fellowships	1,232	--	--	8	0.6	8	0.6	1,240
	Contractual Services	1,140	(49)	(4.3)	7	0.6	(42)	(3.7)	1,098
	Operating Expenses	131	(60)	(45.8)	--	--	(60)	(45.8)	71
	Equipment and Supplies	23	27	117.4	--	--	27	117.4	50
TOTAL		6,265	541	8.6	266	4.2	807	12.9	7,072

B. Изменение постов с разбивкой по категориям постов

Post Category	2002-2003 Revised A	Post Variation B-A	2004-2005 Proposed B
Directors	1	1	2
Professionals	6	1	7
General Service	3	(1)	2
TOTAL	10	1	11

C. Бюджетные ассигнования с разбивкой по подпрограммам и статьям расходов (в тыс. шв. франков)

Object of Expenditure	Sub-program			Total
	1 GRTKF	2 IPLS	3 IPEISP	
Staff Costs				
Posts	1,960	808	1,498	4,266
Short-term Expenses	164	94	89	347
Travel and Fellowships				
Staff Missions	234	50	56	340
Third Party Travel	645	--	255	900
Contractual Services				
Conferences	278	--	92	370
Consultants	418	--	230	648
Publishing	60	--	--	60
Other	10	10	--	20
Operating Expenses				
Communication and Other	50	--	21	71
Equipment and Supplies				
Furniture and Equipment	20	--	10	30
Supplies and Materials	10	10	--	20
TOTAL	3,849	972	2,251	7,072